

Sodba Sodišča (peti senat) z dne 11. decembra 2014 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Consiglio di Stato – Italija) – Azienda sanitaria locale n. 5 „Spezzino“, ANPAS Associazione Nazionale Pubblica Assistenza – Comitato Regionale Liguria, Regione Liguria/San Lorenzo Società Cooperativa Sociale, Croce Verde Cogema Cooperativa Sociale Onlus

(Zadeva C-113/13) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Storitve reševalnega prevoza — Nacionalna zakonodaja, ki pri dejavnosti reševalnega prevoza za javne zdravstvene ustanove daje prednost prostovoljnemu združenju, ki izpolnjujejo zakonske zahteve in so registrirana — Skladnost s pravom Unije — Javna naročila — Člena 49 PDEU in 56 PDEU — Direktiva 2004/18/ES — Mešane storitve, določene tako v Prilogi II A kot v Prilogi II B k Direktivi 2004/18 — Člen 1(2)(a) in (d) — Pojem „javna naročila storitev“ — Odplačnost — Protidajatev v obliki povračila nastalih stroškov)

(2015/C 046/03)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitevno sodišče

Consiglio di Stato

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeče stranke: Azienda sanitaria locale n. 5 „Spezzino“, ANPAS Associazione Nazionale Pubblica Assistenza – Comitato Regionale Liguria, Regione Liguria

Tožene stranke: San Lorenzo Società Cooperativa Sociale, Croce Verde Cogema Cooperativa Sociale Onlus

ob udeležbi: Croce Rossa Italiana – Comitato regionale Liguria in drugih

Izrek

Člena 49 PDEU in 56 PDEU je treba razlagati tako, da ne nasprotujeta nacionalni ureditvi, ki – kakor zadevna – določa, da se opravljanje storitev nujnega in izredno nujnega reševalnega prevoza prednostno in prek neposredne oddaje, brez kakršnegakoli oglaševanja, zaupa prostovoljnim organizacijam iz sporazumov, če zakonski in pogodbeni okvir, znotraj katerega se izvaja dejavnost teh organizacij, dejansko prispeva k socialnemu namenu ter k uresničevanju ciljev solidarnosti in proračunske učinkovitosti, na katerih ta ureditev temelji.

⁽¹⁾ UL C 156, 1.6.2013.

Sodba Sodišča (peti senat) z dne 11. decembra 2014 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Tribunal da Relação de Lisboa – Portugalska) – Cruz & Companhia Lda/Instituto de Financiamento da Agricultura e Pescas, IP (IFAP), Caixa Central – Caixa Central de Crédito Agrícola Mútuo, CRL

(Zadeva C-128/13) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Kmetijstvo — Uredba (EGS) št. 3665/87 — Člena 4(1) in 13 — Uredba (EGS) št. 2220/85 — Člen 19(1)(a) — Izvozna nadomestila — Predplačilo nadomestila — Pogoji za sprostitev varščine, položene za zagotovitev vračila predplačila)

(2015/C 046/04)

Jezik postopka: portugalsščina

Predložitevno sodišče

Tribunal da Relação de Lisboa

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Cruz & Companhia Lda

Toženi stranki: Instituto de Financiamento da Agricultura e Pescas, IP (IFAP), Caixa Central – Caixa Central de Crédito Agrícola Mútuo, CRL

Izrek

Člen 19(1)(a) Uredbe Komisije (EGS) št. 2220/85 z dne 22. julija 1985 o skupnih podrobnih pravilih za uporabo sistema varščin za kmetijske proizvode, kakor je bila spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 3403/93 z dne 10. decembra 1993, je treba razlagati tako, da garancija, ki jo je dal izvoznik za zagotovitev vračila predplačila, ki je bilo plačano za izvozno nadomestilo, ne ugasne, čeprav je bilo dokazano, da je izvoznik predložil dokumente v zvezi s sprejetjem izvozne deklaracije, dokaz, da so proizvodi v nespremenjenem stanju zapustili carinsko območje Evropske unije v največ šestdesetih dneh po tem sprejetju, in dokaz, da so bili ti proizvodi ocarinjeni v tretji državi uvoznici, če ostali pogoji za dodelitev nadomestila, med drugim pogoj primerne tržne kakovosti izvoženih proizvodov, ki je določen v členu 13 Uredbe Komisije (ES) št. 3665/87 z dne 27. novembra 1987 o skupnih podrobnih pravilih za uporabo sistema izvoznih nadomestil za kmetijske proizvode, kakor je bila spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 1829/94 z dne 26. julija 1994, niso bili izpolnjeni.

(¹) UL C 171, 15.6.2013

Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 2. decembra 2014 (predlogi za sprejetje predhodne odločbe Raad van State – Nizozemska) – A (C-148/13), B (C-149/13), C (C-150/13)/Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie

(Združene zadeve od C-148/13 do C-150/13) (¹)

(Predhodno odločanje — Območje svobode, varnosti in pravice — Direktiva 2004/83/ES — Minimalni standardi glede pogojev za priznanje statusa begunca ali statusa mednarodne zaščite — Člen 4 — Obravnavanje dejstev in okoliščin — Načini preizkusa — Sprejem nekaterih dokaznih sredstev — Obseg pristojnosti pristojnih nacionalnih organov — Strah pred preganjanjem zaradi spolne usmerjenosti — Razlika med, prvič, omejitvami glede preizkusa izjav in listinskih ali drugih dokazov o zatrjevani spolni usmerjenosti prosilca za mednarodno zaščito, in drugič, omejitvami, ki veljajo pri preverjanju drugih razlogov za preganjanje — Direktiva 2005/85/ES — Minimalni standardi glede postopka priznanja in odvzema statusa begunca v državah članicah — Člen 13 — Zahteve za osebni razgovor — Listina Evropske unije o temeljnih pravicah — Člen 1 — Človekovo dostojanstvo — Člen 7 — Spoštovanje zasebnega in družinskega življenja)

(2015/C 046/05)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitevno sodišče

Raad van State

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeče stranke: A (C-148/13), B (C-149/13), C (C-150/13)

Tožena stranka: Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie